CKM Scans needs...

JAPANESE TRANSLATORS!!

chinatownkm@gmail.com

超信念系生徒会書記
でしたが
会長クンのしもべ
編集長メ
連載即決!
ポーラスターとポテリンの
狙る!
オタクなヤツと会長クンの、
過激(?)で下僕な
学園ラブコメ
連載スタート!
第1話
ほすの都

COMIC

ポラリス

POLARIS

I'M ALL ALONE!!
My seat was in the last row, beside the window
SIGH- FRONT ROW
WHO'S NUMBER 17?
In May, my second year of highschool, we changed our seats for the first time ever
IS SUZUKI AWAY?
Beside me...
Ah that girl is HIRAYAMA-SAN!

...was popular student council president...
YEAH, YEAH
PLEASE TAKE CARE OF ME!

Let's introduce the school pres
DATA:
Kujou-kun
Student
Council
President
Top grades and talented at sport
Almost all the girls have a crush on him
His charisma also won the favours of the other guys
To everyone, he's simply "perfect"
DATA
Hirayama-san
Otaku
IT'S LOUD TODAY..
GEEZ
3D CHARACTERS REALLY DON'T INTEREST ME

I'LL LEAVE THAT TO YOU, HIRAYAMA-SAN!
...HUH!? WAIT!!
HAYAMI-SENSEI!
TAKE THOSE TO THE LIB-RARY
Don't forget to lock the shed door. Oh, and leave the key on my desk!!
THANKS! BYE!
...NO WAY
ごーーーん...
GEEZ... IT WAS FINALLY TIME TO GO HOME...
WHY THE LIBRARY TOO...?
Besides, he shouldn't have asked a girl to carry these heavy things!!

SCHOOL PRES
NAH... IT'S JUST THE TEACHER MADE ME DO SOMETHING FIRST...
WE'RE TOTALLY DIFFERENT!
WOW! PRES!!
EH, NO WAY? THAT'S SAD...
THEN I'LL HELP YOU... GIVE SOME TO ME.
?

T/N- A doujinshika is a person who makes doujinshi which is like unofficial versions of manga... it's a bit like the relationship between fanfics and original novels

WOW~
IT'S NOT HEALTHY FOR GIRLS TO HOLD SUCH HEAVY THINGS
NO NO! IT'S FINE!
We're from two different worlds...
HA... YEAH
COME TO THINK OF IT WE'VE NEVER TALKED, DESPITE BEING IN THE SAME CLASS
NAH, I JUST WANT TO DO IT~
you're always drawing manga in class!
WELL YEAH HEHE...
I finally know your (dark) secret!
WHY NOT...?
COULD YOU BE A DOUJINSHI-SAMA?
Wtk

DON'T WORRY ABOUT IT
IT WAS FUN TALKING TO HIRAYAMA-SAN
LIBRARY
YOU WERE A GREAT HELP
THANK YOU
manu-sonjt
manu-sonjt
AH, WAIT
LET'S GO
He's just as nice as the rumours say
OKAY
THANKS!
I'M GOING TO LOCK THE SHED
I'LL BE BACK SOON

Back then...
...if only I hadn't gone back...
I FORGOT TO TELL HIM THAT HE WAS SUPPOSED TO LEAVE THE KEY ON SENSEI'S DESK...
AH~
ひた.
MY, I TOTALLY FORGOT TO TELL YOU THIS...
カチャッ
YOU'RE A FUCKIN' BASTARD !!!...
...if only I hadn't gone back...
I wouldn't have been pushed into a disaster...

JUST HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU, STUPID DAD?
YOU JUST DON'T FUCKIN' KNOW HOW POPULAR I AM AS A SCHOOL PRES!
People who classify themselves as popular never are!
SHUT UP! EGG HEAD!
I'm not bald yet. Minus 30 points!
HEHE HEHE ...
Oh sigh.. why do you look so much like me yet have such a horrible personality?
The way I taught you shouldn't have made you that bad...
I DO NOT LOOK LIKE YOU!
WHATEVER! I'M HANGING UP!!
OFF!!

HIRA-YAMA-SAN...
YES...
I....

T/N: Yakuza = Japanese mafia.

UM... WAIT! MY HEAD'S STILL SPINNING...
OF COURSE NOT...
THE KUJOU FAMILY IS ONE OF THE BIGGEST YAKUZA FAMILIES...
I BET YOU NEVER IMAGINED THAT THOUGH...
Hwagyama-sama~!
kur kur
DON'T TELL ME HE WAS ACTING NICE THIS IS HIS REAL PERSONALITY!!
Suddenly
WAIT.
WELL WHATEVER! I DIDN'T SEE ANYTHING!!
I EVEN SMILED AT YOU...
So that was what you really thought...
YET... THIS IS HOW YOU REPAY MY KINDNESS!?
WHY DO I HAVE TO BE THE SCHOOL PRESIDENT... AND HELP A PITIFUL WEAKLING LIKE YOU...

I WANT TO INHERIT THE FAMILY BUSINESS.
Eh...
I NEED MY DAD'S APPROVAL BUT... YOU SEE
I JUST CAN'T!!
WHAT!? WHY CAN'T YOU DO THAT BY YOURSELF!?
NOO!
ACTUALLY, I THINK YOUR DAD IS PRETTY NORMAL COMPARED TO YOU.
BUT MY DAD JUST DOESN'T LIKE ME...
I JUST DON'T UNDERSTAND HIM...
I DON'T UNDERSTAND
I'M PERFECT INSIDE AND OUTSIDE

THANK YOU SO MUCH, KUJOU'S FATHER!!
Today's Japan is still peaceful thanks to people like you
IF I WAS THE BOSS, I WOULD TOTALLY ORGANISE CRIMES AND GAIN BIG MONEY, SLOWLY BECOME THE
IN JAPAN AND
AN INTO MY
OOM AND
OAD TO
HELL...
Brasil
Brasil
Brasil
member
member
member
member
member
member
MY FATHER GOT THE YAKUZA TOGETHER, BUT REFUSED TO DO ANY CRIMES WITH THEM!
INSTEAD, HE'S RAISING MONEY FOR THE USELESS CHARITIES!!
COME ON! GET DOWN!
I WILL HAVE TO SEND YOU TO HELL HAHAHAHA!!
OOH... HE'S SCARED OF SOMETHING TOO...
ONE OF THE TEACHERS HERE -I DON'T KNOW WHO- IS A SPY SENT BY MY FATHER
THAT'S WHY I HAVE TO PRETEND TO BE NICE HERE
NOW THAT YOU...
KNOW MY REAL IDENTITY...
I REALLY DIDN'T MEAN IT!!
It was only an accident...

Please do not scream or yell in the library. Thank you.
HEY... WAIT! DOESN'T THAT MEAN I KNOW YOUR BIGGEST SECRET? SHOULDN'T YOU BE NICER TO ME?
OH...
IS THAT REALLY FINE? THERE ARE OTHER REASONS
SUPER IDIOTIC OTAKU FREAK.
YOU EVEN ASKED ME SOMETHING AS CREEPY AS "ARE YOU A DOUJINSHI-SAMA?"
I KNOW EVERYTHING...
LIKE THE STUFF IN YOUR EXERCISE BOOKS...
Aww
Wow, she's an otaku...
Hirayama-san, that's disgusting
WHY DON'T YOU JUST LET OTHERS KNOW YOU DRAW DISGUSTING DOUJINSHI?
NO... WAIT.
JUDGE-MENT COMPLETE.
He was looking for her answers...

THIS WILL BE FUN~ YOU CAN BE MY TOY...
BUT...
WHY... WHY...
WHY CAN'T WE JUST KEEP THIS SECRET AND FORGET ABOUT IT?
BECAUSE I HATE YOU.
YOU
BUT WHY DID YOU ALWAYS IGNORE THE SUPER-COOL ME?
Hirayama-san...
Ah
Yeah
And?
IT'S LIKE YOU DON'T EVEN KNOW I EXIST! YOU TOTALLY IGNORED ME!!
THAT'S BECAUSE I DISLIKE 3D THINGS
Midterms
He's
5
2-5
3
2
2-1 Kujou
1
2-1 Hirayama
THEN... WHY THE HELL DID AN OTAKU FREAK LIKE YOU TAKE MY FIRST PLACE IN THE MIDTERM EXAM!?

HIRA-YAMA-SAN
SOR-SOR
I'M SO UNLUCKY
SHUT UP, YOU DESERVE IT
He's the worst guy in the world!
It's your fault I've failing my first place!
I'M SORRY I WAS QUITE MEAN THERE
はぁ?
school pres
Is there anything else you want Hirayama to do in exchange? I will definitely do it!
BUY ME THE MOST POPULAR NOODLES TOMORROW
OR ELSE.

Hi everyone, this is Kujou the school council president Hirayama-san is actually...
NOO... STOP... !!!!!!
YOU'RE A DEVIL.... HEY, WAIT!!!
Time to go home ... You can't let the door...
MY PEACEFUL HIGHSCHOOL DAYS ARE OVER!!
THE MANUSCRIPT!!
the super popular school president
WELL
Please listen to me
is actually a devil.

In secret
Library
Sigh—
that's what happened after you left...
THE CLASSES WERE ONLY JUST DECIDED AND A LIAR APPEARED
How unlucky
I SEE... SO HIRAYAMA-SAN, WHAT DO WE DO?
It was an accident, so I think he doesn't know about it
SAY, DOES HIS FATHER KNOW OF THIS YET?
AS A FRIEND...
I GUESS I CAN'T REFUSE YOUR REQUEST
THANK YOU, THANK YOU!!
THE MANU-SCRIPT!!!
...just continue to monitor him for me...
Hayami-sensei
To be continued

If you don't mind our shameless advertising.
WE'RE RECRUITING!!
*Japanese translators
*Proofreaders
By the way, chapters for this series is going to come out a lot faster (next chapters have finally been translated)
Contact us at ckmscans@hotmail.com or visit us at ckmscans.halofight.com!!
(or tell us what series you like best!)